

Targus®

TRAVEL USB 2.0 **4-PORT** HUB

©2009 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Hounslow, Middlesex, TW4 5DZ, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.



User Guide

Table of Contents

GB – English	
Travel USB 2.0 4-Port Hub	6
BG – Български (език)	
Пътнически 4-портов концентратор USB 2.0	7
CZ – Čeština	
Cestovní rozbočovač USB 2.0 se 4 porty	8
DE – Deutsch	
Reise-USB 2.0 4-Port Hub	9
DK – Dansk	
4-ports Rejse USB 2.0 Hub	10
EE – Eesti	
Reisil kasutatav USB 2.0 4-pesaga jaotur	11
ES – Español	
Concentrador USB 2.0 4 de viaje	12

FI – Suomi	
Matkakäyttöön sopiva 4-porttinen 2.0 USB-keskitin	13
FR – Français	
Concentrateur de voyage USB 2.0 à 4 ports	14
GR – Ελληνικά Πληροφορίες	
USB 2.0 κόμβος ταξιδιού τεσσάρων (4) θυρών	15
HR – Hrvatski	
Mobilni USB 2.0 razvodnik sa 4 priključka	16
HU – Magyar	
4-portos USB 2.0 utazó hub	17
IT – Italiano	
Hub USB 2.0 da viaggio a 4 porte	18
LT – Lietuviškai	
Kelioninis USB 2.0 4-prievadų šakotuvas	19
LV – Latviešu	
Ceļošanas USB 2.0 4 pieslēgvietu centrmezgls	20

NL – Nederlands

Travel USB 2.0 4-Port Hub (Reis USB 2.0 Hub met 4 uitgangen)21

NO – Norsk

USB 2.0 4-ports reisehub22

PL – Polski

Podróżny, 4 gniazdowy koncentrator USB 2.023

PT – Português

Núcleo 4 portas USB 2.0 Viagem24

RO – Român

Hub pentru călătorie cu 4 porturi USB 2.025

RU – РусскийИнформация

Дорожный четырёхпортовый концентратор USB 2.026

SE – Svenska

Rese USB 2.0 4-ports hub27

SI – Slovensko

Potovalno 4-portno zvezdišče USB 2.028

SK – Slovenčina

Cestovný 4 portový USB 2.0 rozbočovač29

TR – Türkçe

Seyahat USB 2.0 4-Bağlantı Noktası Hub'ı30

AR – العربية

موزع USB 2.0 ذو الأربعة منافذ المستخدم في السفر31

GB – Introduction

Thank you for your purchase of the Travel USB 2.0 4-Port Hub. This hub allows you to connect up to 4 USB 2.0 devices such as mice, keyboards, printers and flash drives.

Contents

- Travel USB 2.0 4-Port Hub
- User Guide

System Requirements

Hardware

- USB interface

Operating System

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 or later

Connecting the Hub to Your Computer

This hub is a plug and play device. It will automatically operate when the USB cord is connected to the computer.



For technical support, product registration, warranty and regulatory compliance information in English please type the link below into your Internet browser:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

BG – Въведение

Благодарим, че закупихте четирипортовия мобилен USB концентратор. Позволява да се включите към 4 USB 2.0 устройства, като мишки, клавиатури, принтери и флаш-памети.

Съдържание

- Пътнически 4-портов концентратор USB 2.0
- Ръководство на потребителя

СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Хардуер

- USB интерфейс

Операционна система

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 или по-нова

Свързване на концентратора с компютър

Концентраторът представлява устройство от тип 'plug-n-play'. Започва да работи автоматично при включване на USB кабела към компютъра.



За информация относно техническата поддръжка, регистрирането на продукта, гаранцията и съответствието със законодателството на български въведете в интернет браузъра следната връзка:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

CZ – Úvod

Děkujeme vám, že jste si zakoupili mobilní USB hub se 4 porty od společnosti Targus 4. Tento hub umožňuje připojení až 4 USB 2.0 zařízení, jako např. myši, klávesnice, tiskárny a flashových jednotek.

Obsah

- Cestovní rozbočovač USB 2.0 se 4 porty
- Návod k obsluze

Systemové požadavky

Hardware

- Rozhraní USB

Operační systém

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 nebo vyšší

Připojení hubu k vašemu počítači

Tento hub je zařízením plug-n-play. Jakmile bude kabel USB zapojen do počítače, bude hub automaticky pracovat.



Po informace ohledně technické podpory, registrace výrobku, záruky a shody s nařízenímí v češtině zadejte do svého internetového prohlížeče níže uvedený odkaz:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

DE – Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Mobile 4-Port USB Hub von Targus entschieden haben. Der Hub ermöglicht Ihnen den Anschluss von bis zu 4 USB 2.0-Geräten, wie Mäusen, Tastaturen, Druckern und Flash Drives.

Inhalt

- Reise-USB 2.0 4-Port Hub
- Benutzerhandbuch

Systemanforderungen

Hardware

- USB-Schnittstelle

Betriebssystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 oder später

Anschluss des Hub an Ihren Computer

Der Hub ist ein sofort betriebsbereites Gerät. Er wird automatisch starten, wenn das USB-Kabel an den Computer angeschlossen wird.



Für Informationen zu technischer Unterstützung, Produktregistrierung, Garantie und behördlicher Übereinstimmung in Deutsch, geben Sie bitte den unten genannten Link in die Adressleiste Ihres Internet Browsers ein:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

DK – Introduktion

Tak fordi du valgte at købe en Targus 4-ports Mobilt USB Hub. Denne hub giver dig mulighed for at forbinde op til 4 USB 2,0 apparater så som mus, tastatur, printer og flashdrev.

Indhold

- 4-ports Rejse USB 2.0 Hub
- Brugsanvisning

Systemkrav

Hardware

- USB interface

Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10,4 eller nyere

Forbindelse af hub til din Computer

Denne hub er et plug-n-play apparat. Den aktiveres automatisk, når USB ledningen er forbundet til computeren.



For at få teknisk hjælp, at registrere dit produkt, at få oplysninger om garanti og myndighedskrav på dansk, skal du taste følgende i din Internet browser:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

EE – Sissejuhatus

Täname teid Targus 4 pordiga mobiilse USB jaoturi ostmise eest. Antud jaotur võimaldab teil ühendada kuni 4 USB 2.0 seadet nagu näiteks hiire, klaviatuuri, printerid ning mäluseadmed.

Komplekti kuulub

- Reisil kasutatav USB 2.0 4-pesaga jaotur
- Kasutusjuhend

Nõuded süsteemile

Riistvara

- USB liides

Operatsioonisüsteem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 või hilisem

Hubi ühendamine teie arvutiga

Antud jaotur on ühenda-ja-kasuta tüüpi seade. Seade hakkab automaatselt tööle kui USB juhe arvutiga ühendatakse.



Tehnilise toe, toote registreerimise, garantii ja regulatsioonidele vastavuse informatsiooni jaoks eesti keeles, kirjutage alljärgnev link oma internetibrauserisse:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

ES – Introducción

Le agradecemos la adquisición del Hub USB Móvil 4 puertos de Targus. Este hub le permite conectar hasta 4 aparatos USB 2.0 como ratones, teclados, impresoras y memorias flash.

Contenido

- Concentrador USB 2.0 4 de viaje
- Manual de instrucciones

Requisitos del Sistema

Hardware

- Interfaz USB

Sistema Operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 o versión más reciente

Conectar el hub al Ordenador

Este hub es un dispositivo plug-n-play. Funcionará automáticamente al conectar el cable USB al ordenador.



Si necesita información sobre el servicio técnico, registro del producto, garantía y normas técnicas en español, teclee el siguiente enlace en su buscador de internet:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

FI – Johdanto

Kiitos hankkimasi Targus 4-porttisen kannettavan USB-keskittimen johdosta. Tämä keskittin sallii jopa 4 USB 2.0 -laitteen kuten hiiren, näppäimistön, tulostimien ja muistitikun yhdistämisen.

Sisältö

- Matkakäyttöön soveltuva 4-porttinen 2.0 USB-keskittin
- Käyttöopas

Järjestelmävaatimukset

Laitteisto

- USB-liitäntä

Käyttöjärjestelmä

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 tai myöhempi versio

Keskittimen liittäminen tietokoneeseen

Tämä keskittin on kytke-ja-käytä -laite. Se käynnistyy automaattisesti kun USB-johdot liitetään tietokoneeseen.



Lisätietoja teknisestä tuesta, tuoterekisteröinnistä, tuotetakuusta ja asianomaisten vaatimusten vastaavuudesta suomeksi saat osoitteesta:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

FR – Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce Hub de voyage Targus 4 ports USB. Ce Hub vous permet de connecter jusqu'à 4 périphériques USB 2.0 à votre ordinateur, par exemple une souris, un clavier, une imprimante et un périphérique de stockage.

Contenu de la boîte

- Concentrateur de voyage USB 2.0 à 4 ports
- 1 x manuel d'utilisateur

Configuration système requise

Matériel

- Interface USB

Système d'exploitation

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 ou supérieure

Connexion du Hub à votre ordinateur

Ce Hub est de type plug & play (détection automatique). Il est totalement fonctionnel dès lors que son cordon USB est connecté à votre ordinateur.



Pour en savoir plus sur l'assistance technique, l'enregistrement de votre produit, la garantie et la conformité aux normes, en français, insérez le lien ci-dessus dans votre navigateur Internet :

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

GR – Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον φορητό διανομέα USB 4 θυρών πής Targus. Ο συγκεκριμένος διανομέας σας δίνει τη δυνατότητα να συνδέσετε έως και 4 συσκευές USB 2.0, όπως ποντίκια, πληκτρολόγια, εκτυπωτές και μονάδες μνήμης flash.

Περιεχόμενα

- USB 2.0 κόμβος ταξιδιού τεσσάρων (4) θυρών
- Οδηγός χρήστη

Απαιτήσεις συστήματος

Υλικό

- Διεπαφή USB

Λειτουργικό σύστημα

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 ή μεταγενέστερη έκδοση

Σύνδεση του διανομέα στον υπολογιστή σας

Ο συγκεκριμένος διανομέας είναι συσκευή για τοποθέτηση και άμεση λειτουργία. Θα λειτουργήσει αυτόματα όταν συνδέσετε το καλώδιο USB στον υπολογιστή σας.



Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη, τη δήλωση προϊόντων, την εγγύηση και τη συμμόρφωση προς τους κανονισμούς στα Ελληνικά, πληκτρολογήστε τον παρακάτω σύνδεσμο στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματός σας για περιήγηση στο διαδίκτυο:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

HR – Uvod

Zahvaljujemo na kupnji Targus mobilnog USB razvodnika sa 4 priključka. Razvodnik vam omogućava istovremeni priključak do 4 USB 2.0 uređaja kao što su miševi, tipkovnice, pisači i flash memorijski uređaji.

Sadržaj

- Mobilni USB 2.0 razvodnik sa 4 priključka
- Korisnicke upute

Zahtjevi sustava

Hardver

- USB sučelje

Operativni sustav

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 ili novija verzija

Priključivanje razvodnika na računalu

Razvodnik funkcionira na principu uključi-i-radi. Čim se USB kabel priključi na računalo, razvodnik je automatski u funkciji.



Za podatke za tehničku podršku, registraciju proizvoda, jamstvo i zakonsku sukladnost na hrvatski jezik utipkajte poveznicu ispod u vaš internetski preglednik:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

HU – Bevezetés

Köszönjük, hogy a Targus 4-csatlakozós, hordozható USB-hubot vásárolta meg. Erre készülékre legfeljebb 4 USB-eszköz csatlakoztatható, pl. egér, billentyűzet, nyomtató és flash-meghajtó.

Tartalom

- 4-portos USB 2.0 utazó hub
- Használati útmutató

Rendszerkövetelmények

Hardver

- USB-csatlakozófelület

Operációs rendszer

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 vagy újabb

A hub csatlakoztatása az Ön számítógépére

Ez egy plug-and-play eszköz. Az USB-kábel számítógépre csatlakoztatása után automatikusan működni kezd.



A műszaki támogatással, termékregisztrációval, és a törvényi megfelelőséggel kapcsolatban magyar nyelven a következő honlapon kaphat tájékoztatást:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

IT – Introduzione

Grazie per aver acquistato l'Hub mobile USB 4 porte Targus. Vi permette di collegare fino a 4 apparecchi USB 2.0 come mouse, tastiere, stampanti e chiavette.

Contenuto

- Hub USB 2.0 da viaggio a 4 porte
- Guida per l'utente

Requisiti necessari al sistema

Hardware

- Interfaccia USB

Sistema operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 o successivo

Collegare l'Hub al computer

Questo Hub è plug and play. Funzionerà automaticamente quando il cavo USB è collegato al computer.



Per informazioni sull'assistenza tecnica, la registrazione del prodotto, la garanzia e la conformità alle normative in italiano digitare il seguente link sul browser Internet:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

LT – Įvadas

Dėkojame, kad įsigijote „Targus“ 4 prievadų mobilųjį USB šakotuvą. Prie šio šakotuvo galima prijungti 4 USB 2.0 prietaisus, pvz., peles, klaviatūras, spausdintuvus ir keičiamąsias laikmenas.

Turinys

- Kelioninis USB 2.0 4-prievadų šakotuvas
- Vartotojo gidas

Reikalavimai sistemai

Aparatinė įranga

- USB sąsaja

Operacinė sistema

- „Microsoft Windows® 2000“
- „Microsoft Windows® XP“
- „Microsoft Windows Vista®“
- „Microsoft Windows® 7“
- „Mac OS® X 10.4“ ar naujesnė

Kaip prijungti šakotuvą prie kompiuterio

Šis šakotuvas yra be tvarkyklės plug-n-play („prijungti ir leisti“) įrenginys. Jis veiks automatiškai, prie kompiuterio prijungus USB laidą.



Norėdami gauti techninės pagalbos, registruoti produktą, gauti garantiją ir reguliacinės informacijos lietuvių kalba, savo interneto naršyklėje įrašykite žemiau esančią nuorodą:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

LV – Ievads

Apsveicam, ka esat iegādājies Targus 4 pieslēgvietu USB mobilu centrmezglu. Šis centrmezglis ļauj jums pieslēgt līdz 4 USB 2,0 ierīcēm, tādām kā peles, klaviatūras, printerus un zibatmiņas.

Saturs

- Ceļošanas USB 2.0 4 pieslēgvietu centrmezglis
- Lietošanas instrukcija

Sistēmas prasības

Aparatūra

- USB interfeiss

Operētājsistēma

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 vai jaunāka

Centrmezgla pievienošana jūsu datoram

Centrmezglis ir ierīce ar standartu "plug-and-play". Tas automātiski sāks darboties, kad USB vads tiks pievienots datoram.



Lai saņemtu tehnisku palīdzību vai arī attiecībā uz preces reģistrāciju, garantiju un normatīvo atbildību latviešu valodā, lūdzu, iekopējiet zemāk redzamo saiti savā interneta pārlūkprogrammā:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

NL – Introductie

Hartelijk dank voor uw aanschaf van de Targus 4 port Mobile USB Hub (Targus Mobile USB Hub met 4 uitgangen). Met deze hub kunt u maar liefst 4 USB 2.0 apparaten aansluiten, zoals muizen, toetsenborden, printers en USB sticks.

Inhoud

- Travel USB 2.0 4-Port Hub (Reis USB 2.0 Hub met 4 uitgangen)
- Gebruikershandleiding

Systeme vereisten

Hardware

- USB communicatie

Besturingssysteem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 of recenter

De hub op uw computer aansluiten

Deze hub is een 'plug-n-play' ("insteken en spelen") apparaat. Het zal automatisch werken wanneer het USB snoer wordt aangesloten op de computer.



Voor technische ondersteuning, product registratie, garantie en informatie over wettelijke bepalingen kunt u de link in typen op uw Internet Browser. De informatie is in het Engels:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

NO – Introduksjon

Takk for at du kjøpte en Targus 4-ports mobil USB-hub. Denne huben lar deg koble til opptil 4 USB 2.0-enheter som mus, tastatur, skrivere og flash-stasjoner.

Innhold

- USB 2.0 4-ports reisehub
- Brukerveiledning

Systemkrav

Maskinvare

- USB-grensesnitt

Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 eller nyere

Koble huben til datamaskinen

Denne huben er en "plug-n-play"-enhet. Den vil fungere automatisk når USB-ledningen er koblet til datamaskinen.



For teknisk støtte, produktregistrering, garanti og informasjon om overholdelse av forskrifter på norsk, skriv lenken nedenfor inn i nettleseren din:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

PL – Wstęp

Điękujemy za zakup koncentratora USB firmy Targus z 4 portami USB. Koncentrator umożliwia podłączenie 4 urządzeń USB 2.0, takich jak myszy, klawiatury, drukarki lub nośniki pamięci.

Zawartość opakowania

- Podróżny, 4 gniazdowy koncentrator USB 2.0
- Podręcznik użytkownika

Wymagania systemowe

Wymagania sprzętowe

- Interfejs USB

System operacyjny

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 lub późniejszy

Podłączanie koncentratora do komputera

Koncentrator jest urządzeniem typu plug-n-play. Koncentrator rozpoczyna pracę po jego podłączeniu do komputera za pomocą przewodu USB.



W celu uzyskania pomocy technicznej, rejestracji produktu, gwarancji oraz informacji dotyczących zgodności z przepisami w języku polskim, proszę wpisać do przeglądarki poniższy link:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

PT – Introdução

Obrigado por ter comprado o Núcleo USB Móvel de 4 portas Targus. Este núcleo permite-lhe ligar até 4 dispositivos USB 2.0 ao mesmo tempo, como rato, teclados, impressoras e penas (dispositivos de memória portáteis).

Índice

- Núcleo 4 portas USB 2.0 Viagem
- Guia do utilizador

Requisitos do sistema

Hardware

- Interface USB

Sistema operativo

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 ou posterior

Como ligar o núcleo ao computador

Este núcleo é um dispositivo “plug-n-play” (ligar e usar). Começará a funcionar automaticamente assim que ligar o cabo USB ao computador.



Para assistência técnica, registo do produto, garantia e respectivas informações legais em Português, insira a seguinte ligação (link) no seu navegador(browser) de Internet:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

RO – Introducere

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat Hubul USB Mobil Targus cu 4 Porturi. Acest hub vă permite să conectați până la 4 dispozitive USB 2.0 cum sunt: mouse-uri, tastaturi, imprimante și dispozitive de tip flash drive.

Cuprins

- Hub pentru călătorie cu 4 porturi USB 2.0
- Manual cu instrucțiuni

Configurație necesară

Hardware

- Interfață USB

Sistem de operare

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 sau mai avansat

Conectarea hub-ului la computerul dvs

Acest hub este un dispozitiv “plug-n-play”. Va funcționa automat când este conectat la computer cablul USB.



Pentru asistență tehnică, pentru înregistrarea produsului, pentru garanție și pentru informații privind conformitatea cu regulamentele în vigoare în română, vă rugăm copiați link-ul de mai jos în browserul dvs:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

RU – Введение

Благодарим за приобретение мобильного USB-хаба с 4 портами Targus. Данный хаб позволяет подключать до 4 устройств USB 2.0, таких как мыши, клавиатуры, принтеры и флеш-накопители.

Содержание

- Дорожный четырёхпортовый концентратор USB 2.0
- Руководство пользователя

Системные требования

Аппаратные средства

- Интерфейс для USB

Операционная система

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 или более поздние версии

Подключение хаба к компьютеру

Данный хаб работает по принципу plug-n-play (“включи и играй”). Он должен автоматически настроиться на работу после подключения USB-шнура к компьютеру.



Для получения информации по вопросам технической поддержки и соответствия нормативным документам, регистрации товара и гарантийным обязательствам на русском языке введите указанную ниже ссылку в строку своего Интернет-браузера:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

SE – Introduktion

Tack för ditt köp av Targus 4-ports mobil USB hub. Denna hubb möjliggör att du kan ansluta upp till 4 USB 2.0 enheter som till exempel en mus, tangentbord, skrivare eller USB-minnen.

Innehåll

- Rese USB 2.0 4-ports hub
- Användarmanual

Systemkrav

Hårdvara

- USB gränssnitt

Operativsystem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 eller senare version

Anslutning av hubben till din dator

Denna hub är en plug-n-play enhet. Den kommer automatiskt att vara i funktion då USB-sladden är ansluten till datorn.



För teknisk support, produktregistrering, garanti och regelkompatibilitets-information språk skriv in länken nedan i din internetwebbläsare:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

SI – Uvod

Zahvaljujemo se Vam za nakup mobilnega 4-portnega zvezdišča Targus. To zvezdišče omogoča, da nanj priključite do 4 naprave USB 2.0, kot so miške, tipkovnice, tiskalniki in pomnilniški pogoni.

Vsebina

- Potovalno 4-portno zvezdišče USB 2.0
- Uporabniški priročnik

Sistemske zahteve

Strojna oprema

- USB-vmesnik

Operacijski sistem

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 ali novejši

Priključitev zvezdišča na vaš računalnik

To zvezdišče je plug-n-play naprava. Ko USB-kabel povežete z računalnikom, deluje samodejno.



Pre informacije o tehnični podpori, registraciji výrobku, zaruke a regulačných zhodách v slovensko, zadajte nižšie uvedenoú adresu do internetového prehliadača:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

SK – Úvod

Ďakujeme vám za nákup 4 portového mobilného USB rozbočovača Targus. Tento rozbočovač umožňuje pripojiť až 4 USB 2.0 zariadenia, napr. myš, klávesnice, tlačiarne a pamäťové zariadenia.

Obsah

- Cestovný 4 portový USB 2.0 rozbočovač
- Návod na použitie

Systémové požiadavky

Hardvér

- USB rozhranie

Operačný systém

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 alebo novší

Pripojenie rozbočovača k počítaču

Toto zariadenie je typu plug-n-play. Zariadenie bude fungovať automaticky po pripojení USB kábla k počítaču.



Pre informácie o tehničkej podpore, registrácii výrobku, zaruke a regulačných zhodách v slovenčine, zadajte nižšie uvedenoú adresu do internetového prehliadača:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

TR – Giriş

Targus 4 Bağlantı Noktalı Mobil USB Hub'ı aldığınız için tebrikler. Bu hub fare, klavye, yazıcı ve taşınabilir bellek gibi 4 adete kadar USB 2.0 cihazı bağlamanıza olanak sağlar.

İçindekiler

- Seyahat USB 2.0 4-Bağlantı Noktası Hub'ı
- Kullanım Kılavuzu

Sistem Gereksinimleri

Donanım

- USB arayüzü

İşletim Sistemi

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 veya üstü

Hub'ı bilgisayarınıza bağlama

Bu hub, tak ve çalıştır özelliğine sahiptir. USB kablosu bilgisayara bağlandığında otomatik olarak çalışacaktır.



Türkçe teknik destek, ürün kaydı, garanti ve yönetmeliğe uygunluk bilgileri için lütfen İnternet tarayıcınıza aşağıdaki bağlantıyı yazın:

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf

AR – المقدمة

شكراً لك لشراءك لوحة وصل USB المتقلة ذات المنافذ الأربعة من مجموعة Targus. وتمكنك هذه اللوحة من توصيل أربعة أجهزة USB 2.0 مثل الفأرة ولوحة المفاتيح والطابعة ومحرك أقراص فلاش.

المحتويات

- موزع USB 2.0 ذو الأربعة منافذ المستخدم في السفر
- دليل المستخدم

متطلبات النظام

الأجهزة

- واجهة USB

نظام التشغيل

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 أو إصدار أحدث

توصيل اللوحة بالحاسوب

لوحة الوصل هي جهاز للتوصيل والتشغيل. وتعمل تلقائياً بمجرد توصيل كبل جهاز USB بالحاسوب. يتم تخزين وتغليف الكابل في لوحة الوصل ل



للحصول على الدعم الفني وتسجيل المنتج ومعلومات الامتثال للقواعد التنظيمية باللغة الانجليزية تفضل بكتابة الرابط أدناه في متصفح الانترنت الخاص بك.

www.targus.com/uk/downloads/support_warranty.pdf